

## **SPORAZUM O ELEKTRONSKOJ RAZMENI PODATAKA**

U skladu sa članom 2. stav 3. Sporazuma o sprovođenju Sporazuma između Republike Srbije i Republike Austrije o socijalnoj sigurnosti, od 26. januara 2012. godine (u daljem tekstu: Sporazum o sprovođenju) organi za vezu

### **Zavod za socijalno osiguranje i Krovni savez austrijskih nosilaca socijalnog osiguranja**

dogovorili su sledeće:

#### Član 1.

(1) U cilju efikasnog sprovođenja Sporazuma između Republike Srbije i Republike Austrije o socijalnoj sigurnosti, od 26. januara 2012. godine (u daljem tekstu: Sporazum) i Sporazuma o sprovođenju, organi za vezu, odnosno nosioci obe države ugovornice, obavezuju se da podatke razmenjuju elektronskim putem.

(2) Uvek kada se za to ukaže potreba mogu se u odnosu prema osiguraniku koristiti obrasci u papirnom obliku.

(3) Pojmovi iz ovog sporazuma imaju isto značenje kao u Sporazumu i Sporazumu o sprovođenju.

#### Član 2.

(1) Razmena podataka iz člana 1. ovog sporazuma odnosi se na: celokupno stvarno područje važenja iz člana 2. Sporazuma, sa izuzetkom novčane naknade za slučaj nezaposlenosti iz člana 2. stav 1. tačka 1. pod d) i tačka 2. pod c), član 3. Sporazuma, i naročito na slučajeve u vezi sa davanjima navedenim u Delu III, poglavljima 1. do 3. Sporazuma.

(2) Elektronska razmena podataka posebno obuhvata:

- a) podatke o početku, trajanju i prestanku prava na davanja;
- b) podatke za potvrde o pravu na davanja, potvrde o činjenicama bitnim za utvrđivanje davanja ili o pravnim propisima koji se primenjuju;
- c) ostale podatke potrebne za obračun naknade troškova za davanja u naturi između organa za vezu, odnosno nosilaca;
- d) podatke o visini mesečne isplaćene penzije za korisnike davanja, koji spadaju pod Deo III poglavlje 3. Sporazuma;
- e) podatke o lekarskim nalazima i podatke o naknadni troškova po tom osnovu;
- f) podatke potrebne za ostvarivanje prava na naknadu štete iz člana 33. Sporazuma.

(3) Razmena podataka iz stava 1. ovog člana vrši se između organa za vezu, odnosno nosilaca u državama ugovornicama.

(4)

### Član 3.

Organi za vezu i nosioci u državama ugovornicama obavezni su da u okviru elektronske razmene podataka obezbede strogo poštovanje odredbi o zaštiti ličnih podataka u skladu sa članom 34. Sporazuma.

### Član 4.

Razmena podataka uvodiće se fleksibilno i postepeno. Tačan vremenski plan dogovoriće sporazumno organi za vezu u pisanom obliku.

### Član 5.

(1) Tehničke specifikacije, formati razmene, tehnički i organizacioni okvirni uslovi, kao i sadržaj i format pojedinih polja podataka, dogovaraće organi za vezu uz obostranu saglasnost, u skladu sa odredbama Sporazuma i Sporazuma o sprovođenju, u pisanom obliku na osnovu člana 4. ovog sporazuma i po potrebi prilagođavati.

(2) Svaki organ za vezu, odnosno nosilac, snosi svoje sopstvene nacionalne troškove za tehničku opremu, instalaciju potrebnih interfejsa, izradu odgovarajućih aplikacija, kao i druge troškove.

### Član 6.

U slučaju da nastupe tehničke smetnje u sistemu za prenos podataka, potrebno je odmah o tome obavestiti drugi organ za vezu, sa ciljem da se smetnje što pre otklone. Ukoliko ovakvo stanje potraje duže vreme, u cilju očuvanja prava osiguranika i održavanja protoka informacija može se u međusobnom dogovoru preći na drugi oblik razmene informacija - i u analognom obliku, sve do otklanjanja nastalih smetnji.

### Član 7.

U slučaju nastanka spora, organi za vezu će stupiti u kontakt i sporazumno doći do rešenja.

### Član 8.

- (1) Ovaj sporazum zaključuje se na neodređeno vreme.
- (2) Ovaj sporazum može bilo koji organ za vezu da raskine pisanim putem sa krajem kalendarske godine, uz otkazni rok od najmanje šest meseci.
- (3) U slučaju raskida ovog sporazuma prestaje i obaveza za elektronsku razmenu podataka sa istekom otkaznog roka.
- (4) U slučaju raskida ovog sporazuma organi za vezu moraju odmah da pokrenu razgovore radi dogovora o daljem postupanju u okviru razmene podataka.
- (5) Ovaj sporazum stupa na snagu od dana potpisivanja.

Sporazum je sačinjen u dva primerka na srpskom jeziku i nemačkom jeziku, pri čemu su oba teksta autentična.

U Beču, dana 27. aprila 2022. godine.

Za  
ZAVOD ZA SOCIJALNO OSIGURANJE

Zoran Panović  
v.d. direktora

Za  
KROVNI SAVEZ  
AUSTRIJSKIH NOSILACA SOCIJALNOG OSIGURANJA

Peter Lehner  
Predsedavajući konferencije

Alexander Burz  
Administrativni rukovodilac